

To:
opcion@vluco.mic.cl, amnistia@entelchile.net, achnu@chilesat.net, fasic@r
dc.cl, serpaj@cmet.net, fempress@reuna.cl, ceanim@cmet.net, sepade@interac
cess.cl
From: PIDEE <pidee@reuna.cl>
Subject: APOYO CAMPAÑA PARA DETENER EL USO DE NIÑOS SOLDADOS
Cc:
Bcc:
X-Attachments:

Queridos amigos,

Les enviamos un mail recibido de Amnesty International-UK el 4 de Agosto. A continuación va la traducción:

Este email ha sido enviado por el Departamento de Campañas de Amnesty International-UK. Es parte de las campañas por los niños que, entre otras cosas, pretende hacer un alto al uso de niños soldados. Por favor envíe esta solicitud a la mayor cantidad posible de personas.

ALTO A LOS NIÑOS SOLADOS, AHORA!

Apoye a la Coalición del Reino Unido para Detener el Uso de Niños Soldados, para evitar que todos los niños y jóvenes sean soldados en cualquier guerra, antes de tener 18 años. La Coalición del Reino Unido está formada por Amnesty International-UK, Jesuit Refugee Service, Pax Christi, Peace Pledge Union, Quaker Peace and Service, UK Committee for UNICEF, War Child, WILPF y World Vision UK.

Más de 300 mil niños y jóvenes menores de 18 años están peleando actualmente en guerras en todo el mundo.

En la última década 2 millones de niños y jóvenes menores de 18 años han muerto en conflictos armados.

Esta petición será presentada al Primer Ministro Tony Blair en Noviembre, para el 10 Aniversario de la Convención de los Derechos del Niño de Naciones Unidas.

*** Para responder, por favor llene con su nombre y dirección y dirija el mensaje a: <childrens@amnesty.org.uk> y en la línea de tema (Subject) escriba: Stop Child Soldiers Now.

Si prefierE puede enviarlo por correo a:
Stop Child Soldiers Now
a/c Amnesty International UK
99-119 Rosebery Avenue
London EC1R 4RE
U.K.

El texto es el siguiente, y pueden firmarlo cuantas personas quieran:

- Pensamos que los niños y jóvenes no debieran ser utilizados por los adultos para pelear en sus guerras.
- Hacemos un llamado al gobierno del Reino Unido para apoyar la creación de un nuevo acuerdo internacional para que la edad mínima para el reclutamiento y participación en fuerzas armadas sea de 18 años, y establecer los estándares para todas las naciones.

NOMBRE:

DIRECCION:

NOMBRE:

DIRECCION:

NOMBRE:

DIRECCION:

NOMBRE:

DIRECCION:

To: childrens@amnesty.org.uk
From: PIDEE <pidee@reuna.cl>
Subject: Stop Child Soldiers Now!!!
Cc:
Bcc:
X-Attachments:

Dear Friends,

The e-mail you send us on August 3, we translated it and sent to several NGOs that work with and for children

--}

We, the undersigned:

- Believe that children and young people should not be used by adults to fight their wars.
- Call on the UK Government to support raising the minimum age of recruitment and participation in armed forces to 18 years through the creation of a new international agreement that would set the standard for all nations (A draft optional protocol to the UN Convention on the Rights of the Child).

Name: Maria Eugenia Rojas
Address: Casilla 599-11
Santiago - CHILE

Name: Maria Angelica Toro
Address: Casilla 599-11
Santiago - CHILE

Name: Gloria Caris
Address: Casilla 599-11
Santiago - CHILE

Name: Enrique Faundez
Address: Casilla 599-11
Santiago - CHILE

Name: Blanca Sanchez
Address: Casilla 599-11
Santiago - CHILE

Stop Child Soldiers!

De: Childrens Network
A: children@ncs.com.gh; pidee@reuna.cl; paniamor@sol.racsa.co.cr; faiac@www.escanet.net; esquelbr@ax.apc.org;
funcoe@mad.servicom.es
Asunto: Stop Child Soldiers!
Fecha: Martes 3 de Agosto de 1999 12:30:05

This email has been sent to you by the Campaigns Department at Amnesty International UK. It is part of our children's campaign which, amongst other things, seeks to stop the use of child soldiers. Please sign the petition and forward it to as many people as possible!

Stop Child Soldiers now!

Support the UK Coalition to Stop the Use of Child Soldiers to prevent all children and young people from becoming soldiers in any war before 18 years of age. The UK Coalition is made up of Amnesty International UK, Jesuit Refugee Service, Pax Christi, Peace Pledge Union, Quaker Peace and Service, UK Committee for UNICEF, War Child, WILPF and World Vision UK.

Over 300,000 children and young people under 18 fight in wars today around the world.

Two million children and young people under 18 have died in armed conflict in the last decade.

This petition will be presented to the Prime Minister, Tony Blair for the 10th Anniversary of the UN Convention on the Rights of the Child in November.

***To reply, please fill out the form and email it to childrens@amnesty.org.uk with the subject line 'Stop Child Soldiers Now!'

or print it out and post it to 'Stop Child Soldiers Now!' c/o Amnesty International UK, 99-119 Rosebery Avenue, London, EC1R 4RE.

We, the undersigned :

- Believe that children and young people should not be used by adults to fight their wars.
- Call on the UK Government to support raising the minimum age of recruitment and participation in armed forces to 18 years through the creation of a new international agreement that would set the standard for

all nations (A draft optional protocol to the UN Convention on the Rights of the Child).

Name:
Address:

Postcode:

I do/do not want to receive information from Amnesty International
(delete as appropriate)

Name:
Address:

Postcode:

I do/do not want to receive information from Amnesty International
(delete as appropriate)